# SKUPINA LUKA KOPER

## NEREVIDIRANO POROČILO O POSLOVANJU V OBDOBJU JANUAR – MAREC 2010

Koper, maj 2010

**KAZALO**

**POUDARKI V POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER ..... 1**
**SPLOŠNI PODATKI ..... 2**
**UVODNO POJASNILO..... 2**
PREDSTAVITEV SKUPINE LUKA KOPER .....3
ORGANI UPRAVLJANJA IN VODENJA.....5
POMEMBNEJŠI DOGODKI V OBDOBJU JANUAR – MAREC .....6
POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU OBRAČUNSKEGA OBDOBJA .....6
**POSLOVNO POROČILO SKUPINE LUKA KOPER..... 7**
ANALIZA USPEŠNOSTI POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER.....7
TRŽENJE IN PRODAJA ..... 12
UPRAVLJANJE FINANČNIH TVEGANJ..... 16
O DELNICI..... 16
NALOŽBENA POLITIKA ..... 19
RAZISKAVE IN RAZVOJ..... 20
ZAGOTAVLJANJE INFORMACIJSKE PODPORE ..... 20
**TRAJNOSTNI RAZVOJ ..... 21**
UPRAVLJANJE S KADRI..... 21
NADZOROVANJE VPLIVOV NA NARAVNO OKOLJE ..... 22
DRUŽBENO OKOLJE ..... 22
POSLOVNA ODLIČNOST..... 23
**RAČUNOVODSKO POROČILO..... 23**
NEREVIDIRANI KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE LUKA KOPER ..... 23
NEREVIDIRANI NEKONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI LUKE KOPER, D.D ..... 34

# POUDARKI V POSLOVANJU SKUPINE LUKA KOPER

| | Jan. – mar. 2008 | Jan. – mar. 2009 | Jan. – mar. 2010 | Indeks 2010/2009 |
|---|---|---|---|---|
| **Iz izkaza poslovnega izida** | | | | |
| **Poslovni prihodki** | 36.135.574 | 32.540.010 | 30.489.800 | 94 |
| **Poslovni izid iz poslovanja (EBIT)** | 8.685.790 | 5.871.662 | 3.354.543 | 57 |
| **Poenostavljen denarni tok (EBITDA)** | 13.257.295 | 11.199.736 | 9.884.771 | 88 |
| **Celotni dobiček** | 9.843.698 | 3.363.274 | 3.534.604 | 105 |
| **Čisti dobiček** | 8.384.014 | 2.891.350 | 3.395.998 | 117 |
| | **Jan. – dec. 2008** | **Jan. – dec. 2009** | **Jan. – mar. 2010** | **Indeks 2010/2009** |
| **Iz bilance stanja** | | | | |
| **Bilančna vsota** | 556.610.484 | 531.672.019 | 538.757.521 | 101 |
| **Dolgoročna sredstva** | 509.161.405 | 505.003.934 | 515.562.010 | 102 |
| **Kratkoročna sredstva** | 47.449.079 | 26.668.086 | 23.195.510 | 87 |
| **Kapital** | 311.059.034 | 247.410.497 | 254.799.329 | 103 |
| **Dolgoročne obveznosti** | 116.475.883 | 166.936.750* | 169.451.178* | 102 |
| **Kratkoročne obveznosti** | 129.075.567 | 117.324.774 | 114.507.014 | 98 |
| **Finančne obveznosti** | 201.358.206 | 234.538.592 | 238.941.873 | 102 |
| | **Jan. – mar. 2008** | **Jan. – mar. 2009** | **Jan. – mar. 2010** | **Indeks 2010/2009** |
| **Iz izkaza denarnih tokov** | | | | |
| **Naložbe** | 24.773.472 | 31.857.218 | 8.405.541 | 26 |
| | **Jan. – mar. 2008** | **Jan. – mar. 2009** | **Jan. – mar. 2010** | **Indeks 2010/2009** |
| **Kazalniki** | | | | |
| **Dobičkovnost prihodkov iz poslovanja (ROS)** | 24,04% | 18,04% | 11,00% | 61 |
| **Čista donosnost kapitala (ROE)** | 10,00% | 3,69% | 5,41% | 147 |
| **Čista donosnost sredstev (ROA)** | 7,19% | 2,05% | 2,54% | 124 |
| **EBITDA marža** | 36,69% | 34,42% | 32,42% | 94 |
| **Finančne obveznosti/ kapital** | 26,09% | 66,64% | 93,78% | 141 |

* Zaradi neizpolnjevanja nekaterih finančnih zavez, katerih vrednosti v letu 2009 niso bile dosežene pretežno zaradi slabitev finančnih naložb, je morala matična družba ob koncu poslovnega leta 2009 vse dolgoročne finančne obveznosti, pri katerih finančne zaveze niso bile dosežene, prerazvrstiti med kratkoročne obveznosti. Zaradi rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti in stabilnega poslovnega položaja, matična družba ne pričakuje odstopov poslovnih bank od posojilnih pogodb. Zato v poslovnem delu kvartalnega poročila za leto 2009 in obdobje januar – marec 2010 prikazujemo izvorno ročnost finančnih obveznosti, ne glede na dejstvo, da je v računovodskem poročilu opisano pripoznanje prikazano v računovodskih izkazih.

# SPLOŠNI PODATKI

## UVODNO POJASNILO

Skladno z določili Zakona o trgu finančnih instrumentov in s Pravili Ljubljanske borze vrednostnih papirjev, družba Luka Koper, d.d., Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper objavlja Nerevidirano nekonsolidirano poročilo za obdobje januar – marec 2010 družbe Luka Koper, d.d., in nerevidirano konsolidirano poročilo za obdobje januar – marec 2010 Skupine Luka Koper.

Nerevidirano poročilo o poslovanju družbe Luka Koper, d.d., in Skupine Luka Koper v obdobju januar – marec 2010 je na vpogled na sedežu družbe Luka Koper, d.d., Vojkovo nabrežje 38, 6501 Koper in na spletni strani družbe www.luka-kp.si , in sicer od 15. maja 2010 dalje.

Pomembnejše spremembe podatkov, ki so vsebovani v prospektu za borzno kotacijo, družba sproti objavlja v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet.

## PREDSTAVITEV SKUPINE LUKA KOPER

Obvladujoča družba Skupine Luka Koper je družba Luka Koper, pristaniški in logistični sistem, d.d., s sedežem v Kopru.

| | |
|---|---|
| *Ime družbe* | *Luka Koper, pristaniški in logistični sistem, delniška družba* |
| *Skrajšano ime družbe* | *Luka Koper, d.d.* |
| *Sedež družbe* | *Vojkovo nabrežje 38, Koper*<br>*Telefon: 05 66 56 100*<br>*Faks: 05 63 95 020*<br>*Elektronska pošta: portkoper@luka-kp.si*<br>*Spletna stran: www.luka-kp.si* |
| *Vpis v sodni register* | *Okrožno sodišče v Kopru pod vložno številko 066/10032200* |
| *Matična številka* | *5144353* |
| *Davčna številka* | *SI 89190033* |
| *Osnovni kapital družbe* | *58.420.964,78 evrov* |
| *Število delnic* | *14.000.000 navadnih kosovnih delnic* |
| *Kotacija delnic* | *Ljubljanska borza, d.d., prva borzna kotacija* |
| *Oznaka delnice* | *LKPG* |
| *Predsednik uprave* | *dr. Gregor Veselko* |
| *Namestnik predsednika uprave* | *kap. Tomaž Martin Jamnik* |
| *Član uprave* | *Marko Rems* |
| *Predsednik nadzornega sveta* | *dr. Janez Požar* |
| *Število družb vključenih v konsolidacijo* | *7* |
| *Osnovna dejavnost Luke Koper, d.d.* | *Storitveno podjetje; pristaniški in logistični sistem* |
| *Dejavnost v Skupini Luka Koper* | *Različne storitvene dejavnosti* |

Skupino Luka Koper so poleg obvladujoče družbe Luka Koper, d.d. na dan 31. marec 2010 sestavljale naslednje odvisne ter pridružene in obvladovane družbe:

| ODVISNE DRUŽBE | Delež lastništva |
|---|---|
| Adria Investicije, d.o.o. | 100% |
| Luka Koper INPO, d.o.o. | 100% |
| Luka Koper Pristan, d.o.o. | 100% |
| Adria Terminali, d.o.o. | 100% |
| Adriasole, d.o.o. | 98% |
| Ecoporto Koper, d.o.o. | 98% |
| **PRIDRUŽNE IN OBVLADOVANE DRUŽBE** | |
| Adria-Tow, d.o.o. | 50% |
| Adria Transport, d.o.o. | 50% |
| Adriafin, d.o.o. | 50% |
| Avtoservis, d.o.o. | 49% |
| TOC, d.o.o. | 47,82% |
| Railport Arad s.r.l. | 33,33% |
| Intereuropa d.d. | 24,81% |
| Golf Istra d.o.o. | 20% |

Spremembe v okviru odvisnih ter pridruženih in obvladovanih družbah v obdobju januar – marec 2010 so bile:

- Skladno z notarskim zapisnikom z dne 28. januar 2010 družba Eco-morje, d.o.o., preneha po skrajšanem postopku brez likvidacije. Družba je bila v mirovanju.
- Skladno z notarskim zapisnikom z dne 28. januar 2010 družba Ecopark, d.o.o., preneha po skrajšanem postopku brez likvidacije. Družba je bila v mirovanju.
- Dne 12. marec 2010 je bila vpisana sprememba lastniškega deleža v Adria Terminali, d.o.o. Realiziran je bil še nakup 49-odstotnega lastniškega deleža od slovaške družbe Spedition Trade Trans Holding a.s. in s tem je Luka Koper, d.d., 100-odstotna lastnica te družbe. Istočasno je Luka Koper, d.d. izstopila iz lastništva družbe Trade Trans Terminal s.r.l. iz Arada, kjer je imela 17-odstotni delež.

Družbe Luka Koper Beograd d.o.o., Luka Koper Deutschland GmbH in Kopinvest Netherlands B.V. so v postopku likvidacije.

# ORGANI UPRAVLJANJA IN VODENJA

## Uprava družbe Luka Koper, d.d.

Upravo Luke Koper, d.d., so na dan 31. marec 2010 sestavljali:

- dr. Gregor Veselko, predsednik uprave, začetek petletnega mandata: 16. junij 2009.
- kap. Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave, začetek petletnega mandata: 16. oktober 2009.
- Marko Rems, član uprave, začetek petletnega mandata: 1. marec 2010.

Predstavitev članov uprave je dostopna tudi na spletnih straneh www.luka-kp.si

## Nadzorni svet družbe Luka Koper, d.d.

Nadzorni svet so na dan 31. marec 2010 sestavljali:

### Predstavniki kapitala

- dr. Janez Požar, predsednik nadzornega sveta, izvoljen na predlog Republike Slovenije, začetek štiriletnega mandata: 13. julij 2009 (16. skupščina delničarjev),
- Tomaž Može, namestnik predsednika nadzornega sveta, izvoljen kot predstavnik drugih delničarjev, začetek štiriletnega mandata: 13. julij 2009 (16. skupščina delničarjev),
- Bojan Brank, član nadzornega sveta, izvoljen na predlog Republike Slovenije, začetek štiriletnega mandata: 13. julij 2009 (16. skupščina delničarjev),
- dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta, izvoljen na predlog Republike Slovenije, začetek štiriletnega mandata: 13. julij 2009 (16. skupščina delničarjev),
- Jordan Kocjančič, član nadzornega sveta, izvoljen na predlog skladov Republike Slovenije, začetek štiriletnega mandata: 13. julij 2009 (16. skupščina delničarjev),
- Boris Popovič, član nadzornega sveta, izvoljen na predlog občinskega sveta Mestne občine Koper, začetek štiriletnega mandata: 2. september 2008 (14. skupščina delničarjev).

### Predstavniki zaposlenih

- Mladen Jovičič, član, predstavnik delavcev, začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009,
- Stojan Čepar, član, predstavnik delavcev, začetek štiriletnega mandata: 8. april 2009,
- mag. Nebojša Topič, član, predstavnik delavcev, začetek štiriletnega mandata: 27. julij 2008.

## POMEMBNEJŠI DOGODKI V OBDOBJU JANUAR – MAREC

**JANUAR**

- Pretovorili smo 1.506.878 ton blaga, kar je po doseženi količini najboljši pretovor v januarju doslej.

**MAREC**

- Marko Rems je pričel z delom kot tretji član uprave, ki ga je nadzorni svet potrdil 6. novembra 2009.
- Luka Koper, d.d., je z odkupom 49-odstotnega deleža od slovaške družbe Spedition Trade Trans Holding a.s. postala 100-odstotna lastnica družbe Adria Terminali, d.o.o., ki upravlja logistični center v Sežani. Istočasno je Luka Koper, d.d., izstopila iz lastništva družbe Trade Trans Terminal s.r.l. iz Arada, kjer je imela 17-odstotni delež.
- Na 17. seji skupščine so delničarji izglasovali sklep, da mora uprava Luke Koper, d.d., v šestih mesecih od dneva skupščine vložiti tožbe za povrnitev škode v zvezi z vodenjem posameznih poslov družbe, ki je družbi nastala kot posledica kršitve dolžnosti članov organov vodenja in/ali nadzora. Skladno z nasprotnim predlogom KAD-a in SOD-a, ki ga je podprla tudi država kot večinska lastnica, mora revizijska hiša Pricewaterhouse Coopers, d.o.o., svoje poročilo posebne revizije dopolniti z manjkajočimi štirimi področji.

## POMEMBNEJŠI DOGODKI PO ZAKLJUČKU OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

**APRIL**

- Predsednika uprav Luke Koper, d.d. in Slovenske izvozne in razvojne banke sta podpisala pogodbo, s katero je banka Luki Koper, d.d. odobrila dolgoročno, 15-letno posojilo v višini 30 milijonov evrov za dokončanje financiranja projekta razširitve kontejnerskega terminala na prvem pomolu koprskega pristanišča.

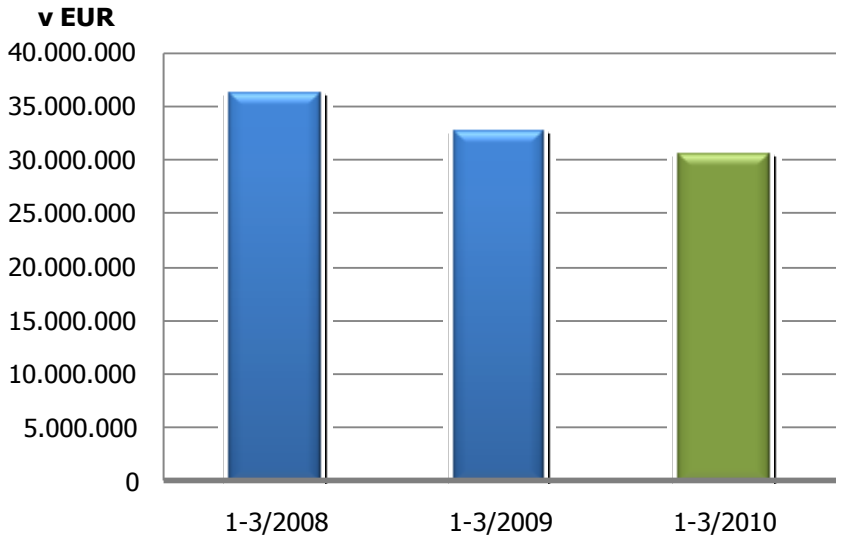
# POSLOVNO POROČILO SKUPINE LUKA KOPER

## ANALIZA USPEŠNOSTI POSLOVANJA SKUPINE LUKA KOPER

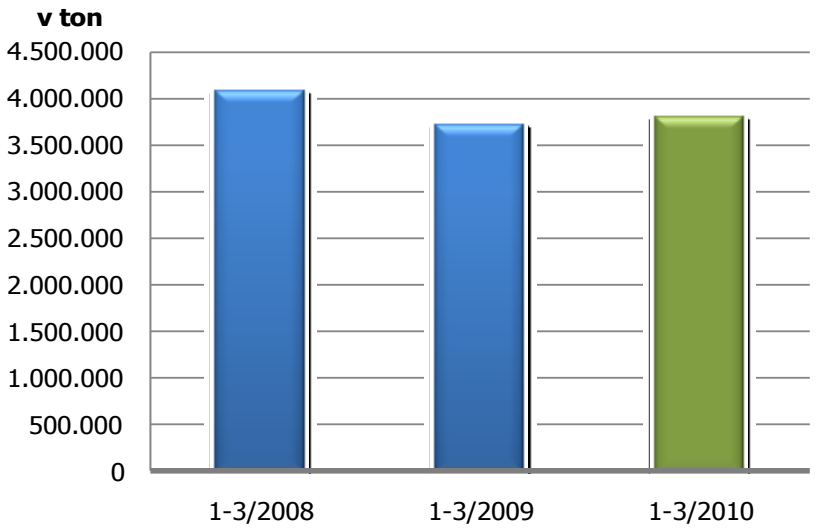
### POSLOVNI PRIHODKI

Poslovni prihodki Skupine Luka Koper v prvem kvartalu leta 2010 znašajo 30,5 milijona evrov in so za 6 odstotkov nižji kot v enakem obdobju leta 2009.

Graf 1: Poslovni prihodki Skupine Luka Koper v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010




Graf 2: Ladijski pretovor v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010




Večino, to je 94 odstotkov vseh poslovnih prihodkov, sestavljajo prihodki matične družbe Luke Koper, d.d., ki so se glede na enako lansko obdobje zmanjšali za 2 odstotka. Pretovor

pristanišča, ki je eden najpomembnejših kazalcev fizičnega obsega poslovanja, kaže povečanje v višini 2 odstotka. Pri pretovorni dejavnosti smo beležili nižje pretovorne količine le pri sipkih in razsutih ter tekočih tovorih, medtem ko smo pri ostalih tovornih skupinah beležili višjo tonažo kot v primerljivem obdobju leta 2009. 2-odstotno znižanje prihodkov matične družbe ob dejstvu, da se je pretovor povečal za 2 odstotka je predvsem posledica hitrejšega obračanja blaga v pristanišču in s tem povezanimi nižjimi prihodki od skladiščnin.

Nižja višina prihodkov od prodaje je povezana tudi z izključitvijo podjetja Adria-Tow, d.o.o. iz postopka popolne konsolidacije računovodskih podatkov [1], zaradi česar so poslovni prihodki v letu 2010 nižji za 3 odstotke oz. 1 milijon evrov. Družba je na dan 31. marec 2010 uskupinjena po kapitalski metodi kot skupaj obvladovana družba. V pristanišče je vplulo 6 odstotkov manj ladij kot v enakem obdobju 2009, in sicer 463 ladij.

Prihodki odvisnih družb dosegajo 6 odstotkov vseh prihodkov Skupine. Terminal v Sežani je dosegel za 19 odstotkov, dejavnost hotelskih storitev pa za 6 odstotkov višje prihodke kot v enakem obdobju lanskega leta. Pri dejavnosti vzdrževalnih, proizvodnih ter maritimno komunalnih storitev pa so doseženi nižji prihodki, in sicer za 16 odstotkov.

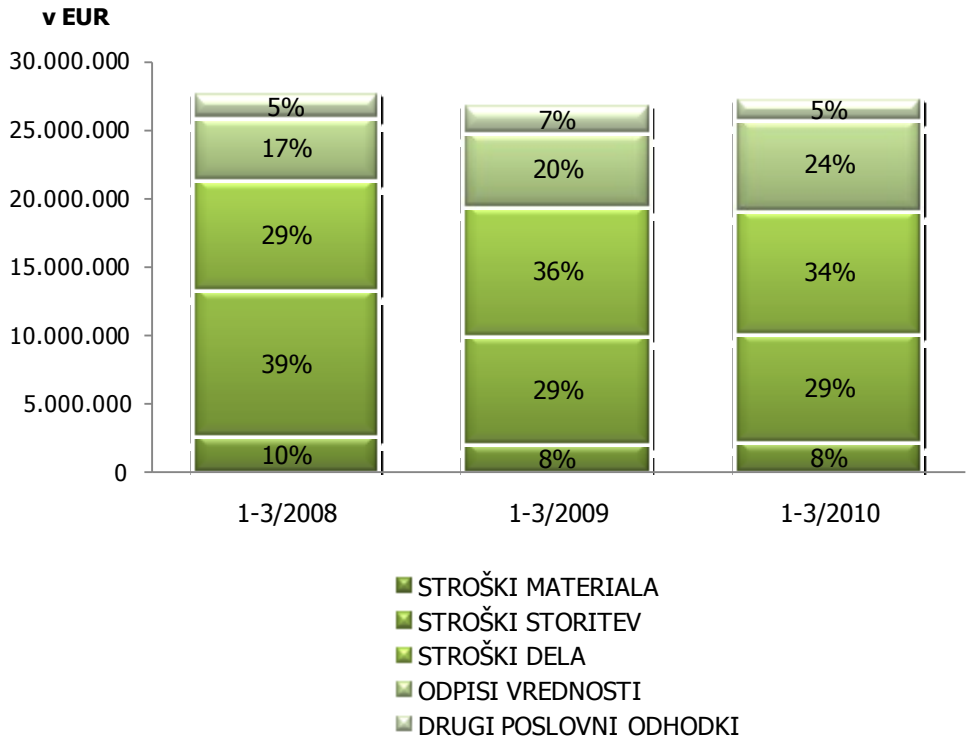
Od 30,5 milijona evrov poslovnih prihodkov smo 61 odstotkov ustvarili na tujih trgih. Pretežni del prihodkov (95 odstotkov) je v evrih, preostalih 5 odstotkov pa v ameriških dolarjih.

## STROŠKI POSLOVANJA

Stroški poslovanja Skupine Luka Koper so v prvih treh mesecih leta 2010 znašali 27,1 milijona evrov, od stroškov v lanskem obdobju so bili večji za 2 odstotka. Gibanje stroškov poslovanja je zaznamovala predvsem višja amortizacija, ki je posledica velikih vlaganj v posodobitev terminalskih zmogljivosti v preteklem letu. Izključitev podjetja Adria-Tow, d.o.o. iz postopka popolne konsolidacije v letu 2010 pomeni 2,4 odstotka oziroma 670 tisoč evrov nižje stroške poslovanja v letošnjem letu.

[1] Družba Adria – Tow, d.o.o je bila izključena iz postopka popolne konsolidacije na dan 30. junij 2009.

Graf 3: Struktura stroškov poslovanja Skupine Luka Koper v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010




## *STROŠKI MATERIALA*

Stroški materiala so se povečali za 8 odstotkov, predvsem zaradi večje porabe energentov, zlasti pogonskega goriva. Poraba pogonskega goriva je glede na lani višja zaradi povečanega pretovora ter večjega števila manipulacij na skladiščnih površinah.

## *STROŠKI STORITEV*

Večino stroškov storitev (83 odstotkov) predstavljajo stroški izvajalcev pristaniških storitev, stroški storitev vzdrževanja in stroški drugih storitev. Stroški storitev so bili za 1 odstotek večji glede na enako lansko obdobje in so znašali 7,9 milijona evrov.

Stroški izvajalcev pristaniških storitev so se povečali za 6 odstotkov. Razlog je povečanje potreb po storitvah zunanjih dobaviteljev pristaniških storitev zaradi povečanega pretovora kontejnerjev ter povečanega obsega dodatnih storitev na lesu.

Za 5 odstotkov so se povečali tudi stroški vzdrževanja, ki pomenijo 1,8 milijona evrov ali 6 odstotkov poslovnih prihodkov.

Med stroški drugih storitev predstavljajo večje vrednosti stroški informacijske podpore in koncesija. Za posodobitve in vzdrževanje celotnega informacijskega sistema Skupine Luka Koper smo namenili 820 tisoč evrov. Stroški koncesije v treh mesecih leta 2010 znašajo 970 tisoč evrov.

V okviru stroškov storitev so se najbolj zmanjšali stroški sejmov, reklame in reprezentance ter povračila zaposlenih v zvezi z delom.

### *STROŠKI DELA*

Stroški dela pomenijo tretjino vseh stroškov poslovanja in so v prvem kvartalu znašali 9,1 milijona evrov oziroma 5 odstotkov manj glede na enako lansko obdobje.

Stroški dela skupaj s stroški izvajalcev pristaniških storitev pomenijo 44 odstotkov vseh stroškov Skupine oziroma 39 odstotkov vseh poslovnih prihodkov in so se glede na enako lansko obdobje zmanjšali za 2 odstotka, ko so znašali 12,3 milijona evrov.

### *ODPISI VREDNOSTI*

Vrednost amortizacije se je povečala za 1,2 milijona evrov oziroma za 23 odstotkov in je posledica intenzivnih investicij v preteklem letu. Skupaj je znašala 6,5 milijona evrov, kar je 21 odstotkov ustvarjenih poslovnih prihodkov skupine.

## POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA

Poslovni izid iz poslovanja je v obdobju januar – marec 2010 realiziran v višini 3,4 milijona evrov in je za 2,5 milijona evrov oziroma 43 odstotkov nižji od realiziranega v obdobju januar – marec 2009. Osnovna dejavnika zniževanja dobičkonosnosti poslovanja v treh mesecih letošnjega leta glede na enako lansko obdobje sta nižji obseg poslovnih prihodkov za 6 odstotkov ter povečanje stroškov amortizacije.

Ustvarjen operativni denarni tok Skupine, ki ga poenostavljeno lahko izrazimo z EBITDA kazalcem, je v prvih treh mesecih letos znašal 9,9 milijona evrov, kar je 12 odstotkov manj kot v enakem obdobju lani.

## FINANČNI PRIHODKI IN ODHODKI

Presežek prihodkov nad odhodki od financiranja znaša 180 tisoč evrov. Glede na enako obdobje lanskega leta so se povečali predvsem finančni prihodki iz naslova dobičkov povezanih družb, merjenih po kapitalski metodi.

## IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA

Pozitivni rezultat finančnih gibanj je dobiček iz poslovanja povečal na 3,5 milijona evrov dobička na ravni celotnega poslovnega izida pred obdavčitvijo. Čisti poslovni izid Skupine Luka Koper v obdobju januar – marec 2010 znaša 3,4 milijona evrov.

## SREDSTVA

Vrednost sredstev Skupine Luka Koper konec letošnjega marca je bila 538,8 milijona evrov, kar je 1 odstotek več kot konec leta 2009.

Najpomembnejšo postavko med dolgoročnimi sredstvi predstavljajo opredmetena osnovna sredstva v višini 389,4 milijona evrov in dolgoročne finančne naložbe v višini 91 milijonov evrov. Povečanje vrednosti dolgoročnih finančnih naložb Skupine Luka Koper na dan 31. marec 2010 glede na konec leta 2009 je predvsem posledica povečanja vrednosti finančnih naložb, vrednotenih po pošteni vrednosti zaradi rasti borznih tečajev.

Kratkoročna sredstva Skupine Luka Koper dosegajo konec marca 2010 višino 22,1 milijona evrov in so nižja za 15 odstotkov glede na konec leta 2009. Zmanjšale so se predvsem kratkoročne finančne naložbe, in sicer depoziti pri bankah ter kratkoročne poslovne terjatve.

## KAPITAL IN OBVEZNOSTI

Kapital Skupine Luka Koper se je glede na konec leta 2009 povečal za 3 odstotke in predstavlja 47-odstotni delež v celotnih virih sredstev.

Finančne obveznosti dosegajo v kapitalu Skupine 94-odstotni delež. Razmerje med dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi obveznostmi se, vsebinsko v prvih treh mesecih letošnjega leta, ni spremenilo. Obseg dolžniških virov financiranja se je v treh mesecih letošnjega leta povečal za 4,4 milijona evrov. Zaradi neizpolnjevanja nekaterih finančnih zavez, katerih vrednosti v letu 2009 niso bile dosežene pretežno zaradi slabitev finančnih naložb, je morala matična družba ob koncu poslovnega leta 2009 vse dolgoročne finančne obveznosti, pri katerih finančne zaveze niso bile dosežene, prerazvrstiti med kratkoročne obveznosti. Zaradi rednega servisiranja vseh finančnih obveznosti in stabilnega poslovnega položaja, matična družba ne pričakuje odstopov poslovnih bank od posojilnih pogodb. Skupina redno poravnava dolgoročne finančne obveznosti skladno z amortizacijskimi načrti. Vzdrževanje dolgoročne likvidnosti s poudarkom na prestrukturiranju kratkoročnih finančnih obveznosti v dolgoročne, ostaja prioritetna skrb finančnega upravljanja Skupine Luka Koper.

## TRŽENJE IN PRODAJA

V prvem kvartalu 2010 so na trženjskem področju potekale intenzivne aktivnosti za pridobivanje novih strank, poglobitev odnosov z obstoječimi strankami s ciljem zagotovitve dodatnih blagovnih tokov in zagotavljanja dodatnih storitev strankam Luke Koper, d.d. V prvem kvartalu 2010 smo obiskali tržišča, kjer je Luka Koper, d.d. že prisotna (Koreja, Izrael,…) z namenom poglobitve odnosov z obstoječimi strankami ter seznanitev slednjih z nadaljnjim razvojem koprskega pristanišča. Hkrati smo tudi organizirali srečanja z nekaterimi potencialnimi strankami.

Poleg tega smo v Kopru gostili večje število poslovnih delegacij, s katerimi so pogovori tekli o novih potencialnih poslih, ki so vezani na vzpostavljanje novih direktnih ladijskih povezav z koprskim pristaniščem in tržišči, ki sedaj uporabljajo severno-evropska pristanišča.

Skupna količina pretovorjenega blaga v prvem kvartalu leta 2010 je znašala 3.789.792 ton, kar je v primerjavi z načrtovano količino za 5 odstotkov več, v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta pa za 2 odstotka več.

Največjo rast pretovorjenih količin v primerjavi z lanskim letom opažamo na kontejnerskem terminalu, k čemur so nedvomno pripomogle tudi investicije v povečanje in posodobitev kapacitet.

### Struktura pretovora in prodaje po blagovnih skupinah

Tabela 1: Pretovor po blagovnih skupinah v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010

| BLAGOVNE SKUPINE (v ton) | Jan. – mar. 2008 | Jan. – mar. 2009 | Jan. – mar. 2010 | Indeks 2010/2009 |
|---|---|---|---|---|
| Generalni tovori | 413.886 | 340.386 | 386.457 | 114 |
| Kontejnerji | 743.688 | 675.878 | 1.023.566 | 151 |
| Vozila | 215.091 | 83.577 | 104.178 | 125 |
| Tekoči tovori | 615.400 | 719.870 | 632.120 | 88 |
| Sipki in razsuti tovori | 2.084.228 | 1.892.644 | 1.643.473 | 87 |
| **Skupaj** | **4.072.293** | **3.712.355** | **3.789.794** | **102** |

Tabela 2: Pretovor kontejnerjev (v TEU) in vozil (v kos) v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010

| BLAGOVNE SKUPINE | Jan. – mar. 2008 | Jan. – mar. 2009 | Jan. – mar. 2010 | Indeks 2010/2009 |
|---|---|---|---|---|
| Kontejnerji – v TEU | 86.272 | 85.867 | 111.984 | 130 |
| Vozila – v kos | 162.491 | 62.333 | 75.800 | 122 |

Tabela 3: Poslovni prihodki po blagovnih skupinah v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010

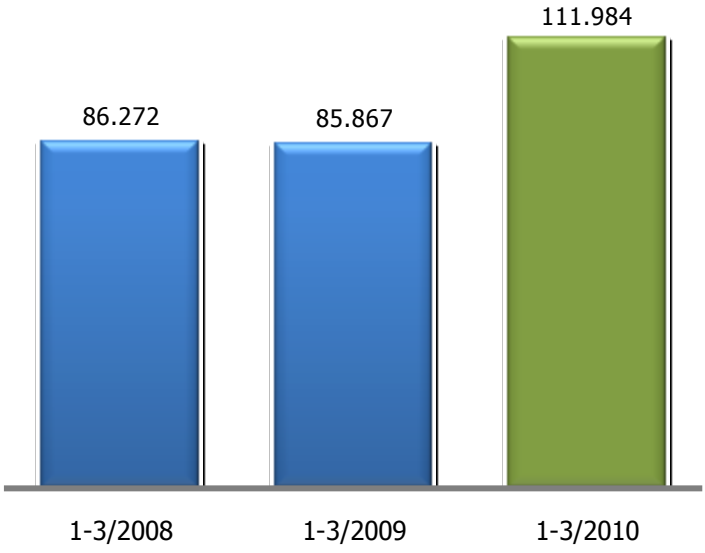
| PRIHODKI (v EUR) | Jan. – mar. 2008 | Jan. – mar. 2009 | Jan. – mar. 2010 | Indeks 2010/2009 |
|---|---|---|---|---|
| Generalni tovori | 9.543.205 | 8.151.591 | 8.601.876 | 106 |
| Kontejnerji | 3.893.358 | 4.110.962 | 5.390.655 | 131 |
| Vozila | 5.955.322 | 3.250.386 | 2.631.844 | 81 |
| Tekoči tovori | 714.301 | 1.413.348 | 1.410.589 | 100 |
| Sipki in razsuti tovori | 9.784.472 | 9.761.512 | 7.610.793 | 78 |
| Ostalo | 6.244.916 | 5.852.211 | 4.844.043 | 83 |
| **Skupaj** | **36.135.574** | **32.540.010** | **30.489.800** | **94** |

**Kontejnerji**

V prvih treh mesecih letošnjega leta smo pretovorili 111.984 TEU, kar pomeni več kot 30 odstotno rast v primerjavi z lanskim letom. Razlogi za povečanje pretovora so predvsem v preusmerjanju blagovnih tokov iz severne na južno transportno pot, v manjši meri pa je to odraz oživljanja gospodarstva na zalednih tržiščih. V prihodnjih mesecih pričakujemo nadaljevanje rasti, vendar ta najverjetneje ne bo tako izrazita kot v mesecu marcu, ko smo dosegli absolutni rekord v pretovoru kontejnerjev (45.619 TEU), s čemer smo kar za 10.000 TEU presegli prejšnji mesečni rekord.

V prvem kvartalu prihodki dosegajo praktično enako rast, kot pretovor kontejnerjev v TEU.

Graf 4: Pretovor kontejnerjev v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010 (v TEU)

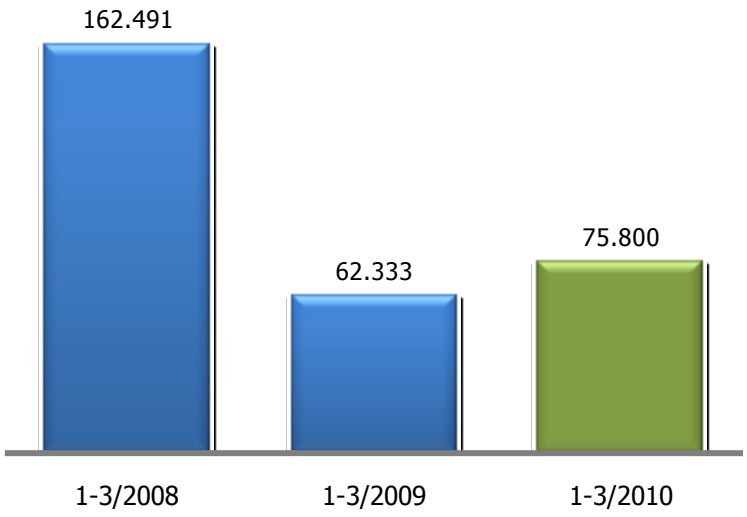


**Vozila**

Na avtomobilskem terminalu smo v mesecu januarju in februarju podobno kot v lanskem letu dosegli manjši pretovor od načrtovanih količin, vendar je v mesecu marcu zaznana ponovna rast pretovora. V prvem kvartalu smo pretovorili 75.800 vozil, kar predstavlja 22 odstotkov več od doseženih količin v lanskem letu. V naslednjih mesecih pričakujemo dodatno povečanje pretovora.

Kljub povečanju pretovora vozil v prvem tromesečju so bili prihodki od prodaje nižji v primerjavi z enakim obdobjem preteklega leta na račun nižjih prihodkov od skladiščnin, saj se je število avtomobilov na zalogi v primerjavi z lanskim prvim kvartalom zmanjšalo kar za 48 odstotkov.

Graf 5: Pretovor avtomobilov v prvem kvartalu leta 2008, 2009 in 2010 (v kos)




**Generalni tovori**

V prvih treh mesecih letošnjega leta na terminalu generalnih tovorov beležimo precejšnje povečanje pretovora jeklenih izdelkov, papirja in pvc granulata. Povečuje se obseg pretovora projektnih tovorov. Dobre reference, ki smo jih dobili za zelo kakovostno delo v preteklosti, se nam obrestujejo. Nova pridobitev na terminalu, dvigalo z večjo nosilnostjo, bo povečalo zmogljivosti pretovora.

Pri pretovoru sadja se krepi vloga koprskega pristanišča pri distribuciji ocarinjenega hitro pokvarljivega blaga iz Izraela na končno destinacijo.

Na terminalu za živino opažamo povečanje izvoza iz Evropske unije v države Bližnjega vzhoda in severne Afrike. Koper je zaradi kakovosti storitev najbolj priljubljeno pristanišče za pretovor plemenske živine.

V prvih treh mesecih je količina pretovorjenega lesa primerljiva z lanskim obdobjem. Nadaljuje se trend povečevanja prevoza lesa v kontejnerjih.

Pri generalnih tovorih se je pretovor povečal bolj kot so se povečali prihodki zaradi nižjih skladiščnin, ki so posledica hitrejšega obrata blaga v skladiščih in zaradi nižjih zaračunanih najemnin.

**Tekoči tovori**

Skupne pretovorjene količine tekočih tovorov so se glede na primerljivo obdobje lani zmanjšale za 12 odstotkov. Pri pretovoru skupine tekočih tovorov smo v prvih treh mesecih 2010 izenačili lanske količine v enakem obdobju, medtem ko so se količine naftnih derivatov nekoliko zmanjšale glede na lani. Nova investicija, terminal za alkohole bo začel z delovanjem v drugem kvartalu letošnjega leta.

V prvem trimesečju rast prihodkov, realiziranih s prodajo tekočih tovorov, presega pretovorjene količine.

**Sipki in razsuti tovori**

Na premogovnem terminalu smo v treh mesecih letošnjega leta zabeležili nekoliko manjše količine glede na lansko obdobje. Zaradi pričakovanega povečanja proizvodnje jekla načrtujemo v naslednjih mesecih ponovno rast pretovora železove rude.

Na terminalu za sipke tovore smo v prvem tromesečju povečali pretovor mineralov in surovin. Pretovor soje je na ravni pričakovanega. Še vedno pa je čutiti upad pri pretovoru žit in glinice.

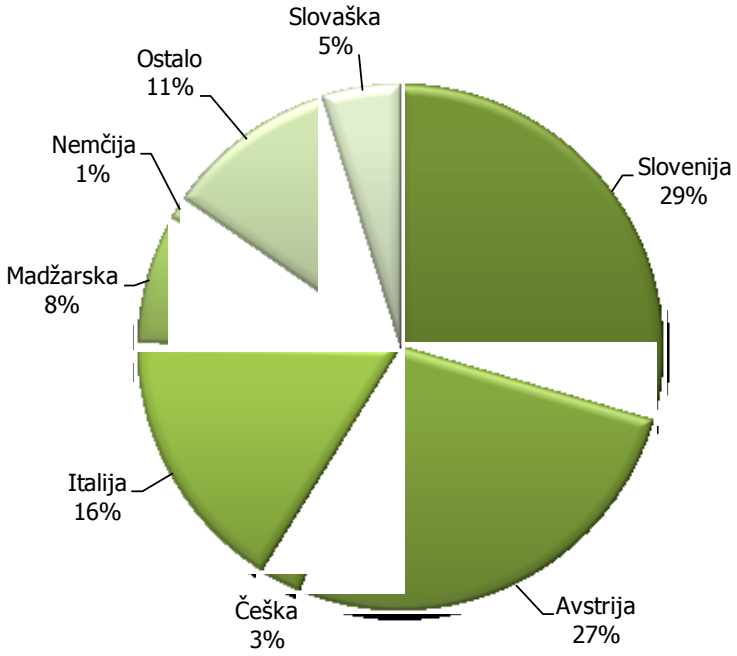
Pri sipkih in razsutih tovorih so se glede na enako lansko obdobje prihodki zmanjšali bolj kot pa se je zmanjšal pretovor, predvsem iz naslova ostalih prihodkov ter prihodkov od prodaje iz naslova izvajanja dodatnih storitev na blagu.

## Struktura pretovora in prodaje po trgih

V skupnem ladijskem pretovoru smo povečali deleže pretovora za avstrijski, češki, slovaški in madžarski trg. Največjo rast smo dosegli na avstrijskem trgu, in sicer predvsem pri pretovoru kontejnerjev, katerih smo pretovorili skoraj enkrat več kot v enakem lanskem obdobju.

Domači, slovenski trg ostaja z 1,1 milijona pretovorjenimi tonami naš osrednji trg. Sledijo Avstrija z 1 milijonom ton pretovora, nato Italija, Madžarska in Slovaška.

Graf 6: Struktura ladijskega pretovora po trgih v obdobju januar – marec 2010




## UPRAVLJANJE TVEGANJ

Na ravni Skupine Luka Koper sistematično spremljamo in upravljamo vse relevantne oblike tveganj. Izpostavljenost Skupine Luka Koper ključnim, prepoznanim oblikam strateškim, poslovnim in finančnim tveganjem se v obdobju januar – marec 2010 ni pomembno spremenila glede na preteklo leto 2009.

## O DELNICI

Konec marca je imela družba 14.810 delničarjev oziroma za 0,01 odstotka manj kot leto prej. Na zadnji dan marca 2010 je imelo 10 največjih delničarjev v lasti 75,68 odstotkov vseh delnic Luke Koper, d.d. Največji lastnik ostaja Republika Slovenija, ki ima v lasti 51-odstotni delež.

Tabela 4: Deset največjih delničarjev na dan 31. marec 2010

| Zap. št. | Naziv delničarja | Število delnic | Delež glasovalnih pravic |
|---|---|---|---|
| 1. | REPUBLIKA SLOVENIJA | 7.140.000 | 51,00% |
| 2. | SLOVENSKA ODŠKODNINSKA DRUŽBA, D.D. | 1.557.857 | 11,13% |
| 3. | KAPITALSKA DRUŽBA, D.D. | 712.304 | 5,09% |
| 4. | MESTNA OBČINA KOPER | 466.942 | 3,34% |
| 5. | KD GALILEO, FLEKSIBILNA STRUKTURA NALOŽB | 152.265 | 1,09% |
| 6. | KD ID, DELNIŠKA ID, D.D. | 149.882 | 1,07% |
| 7. | DELNIŠKI VZAJEMNI SKLAD TRIGLAV STEBER I | 114.859 | 0,82% |
| 8. | PERSPEKTIVA FT, D.O.O. | 110.895 | 0,79% |
| 9. | ZAVAROVALNICA TRIGLAV, D.D. | 104.756 | 0,75% |
| 10. | VIDMAR NEVENKA | 85.719 | 0,61% |
| **SKUPAJ DESET NAJVEČJIH DELNIČARJEV** | | **10.595.479** | **75.68%** |
| **SKUPAJ VSE DELNICE** | | **14.000.000** | **100,00%** |

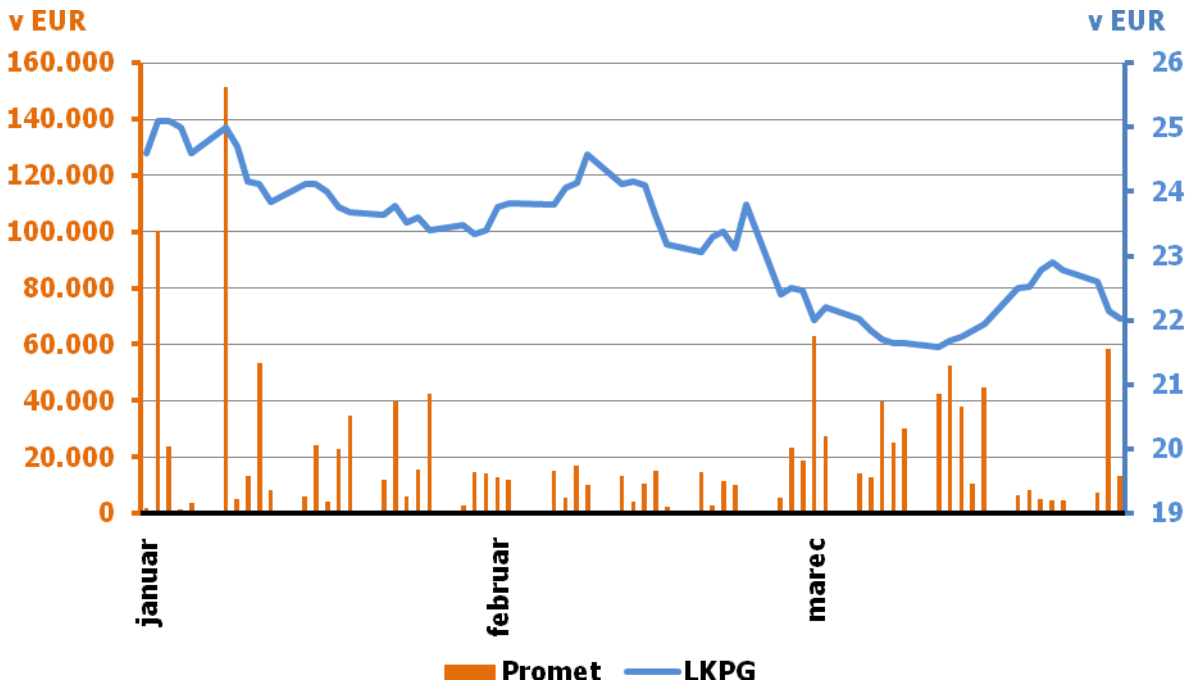
**Gibanje vrednosti delnice LKPG**

Tabela 5: Pomembnejši podatki o delnici LKPG

| | 2010 | 2009 |
|---|---|---|
| Število izdanih delnic na dan 31. marec | 14.000.000 | 14.000.000 |
| navadne delnice | 14.000.000 | 14.000.000 |
| Tržna kapitalizacija na dan 31. marec (v mio evrov) | 308,28 | 266,42 |
| Promet (vsi posli) v obdobju januar - marec (v mio evrov) | 1,314 | 1,837 |
| Najnižji enotni tečaj obdobja januar - marec (v evrih) | 21,59 | 18,80 |
| Najvišji enotni tečaj obdobja januar - marec (v evrih) | 25,10 | 25,50 |
| Enotni tečaj na dan 31. marec (v evrih) | 22,02 | 19,03 |

V prvem kvartalu letošnjega leta je povprečni enotni tečaj delnice Luke Koper, d.d. znašal 23,28 evrov, sicer pa se je njena vrednost v tem obdobju gibala med 22 evri in 25 evri. Pri tem je bilo sklenjenih 739 borznih poslov in poslov s svežnji, skupni promet za to obdobje pa je dosegel 1.313.831 evrov. Ob tem je lastništvo zamenjalo 56.600 delnic. Najvišji tečaj, po katerem so bili sklenjeni posli je znašal 25,23 evrov, najnižji pa 21,45 evrov. V primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta je delnica pridobila 16 odstotkov vrednosti, medtem ko se je v primerjavi s tečajem ob koncu leta 2009 pocenila za 8 odstotkov.

Graf 7: Prikaz gibanja vrednosti LKPG in dnevnega prometa v obdobju januar – marec 2010




**Lastništvo delnic članov nadzornega sveta in članov uprave**

Dne 31. marca 2010 so imeli delnice Luke Koper, d.d., v lasti naslednji člani nadzornega sveta:

| | |
|---|---|
| dr. Marko Simoneti, član nadzornega sveta | 590 |
| mag. Nebojša Topič, član nadzornega sveta | 9 |

Delnice Luke Koper, d.d., so imeli dne 31. marec 2010 naslednji člani uprave:

| | |
|---|---|
| dr. Gregor Veselko, predsednik uprave | 20 |
| kap. Tomaž Martin Jamnik, namestnik predsednika uprave | 80 |

**Dividendna politika**

Družba je v preteklosti za dividende praviloma namenjala polovico čistega dobička družbe. Na podlagi sklepa 16. skupščine družba za leto 2008 ni izplačala dividend. Zaradi zaostrenih razmer v globalnem gospodarstvu, zaključevanja naložb iz preteklosti in dosežene izgube v letu 2009 skupščini ne bomo predlagali izplačila dividend.

### Čisti dobiček na delnico

Čisti dobiček na delnico družbe, izračunan kot razmerje med čistim dobičkom obdobja januar – marec 2010 in številom vseh izdanih delnic, znaša 0,05 evrov.

### Knjigovodska vrednost delnice

Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. marec 2010 izračunana kot razmerje med vrednostjo kapitala in številom vseh izdanih delnic, znaša 17,34 evrov.

### Lastne delnice, odobreni kapital, pogojno povečanje kapitala

Na dan 31. marec 2010 družba ni imela lastnih delnic. Luka Koper, d.d., v veljavnem Statutu ne predvideva kategorije odobrenega kapitala, do katere bi lahko uprava družbe povečala osnovni kapital. Družba v obdobju januar - marec 2010 ni imela podlage za pogojno povečanje osnovnega kapitala.

## NALOŽBENA POLITIKA

Na področju naložb smo se v letu 2010 osredotočili v selektivno investiranje v samem pristanišču za potrebe intenzivnega izvajanja osnovne dejavnosti. Od 8,4 milijona evrov na ravni Skupine smo večino sredstev namenili za terminal za alkohole in zaledno površino veza 7A.

### Terminal za alkohole

V prvem kvartalu leta 2010 se je z nabavo posameznih segmentov opreme zaključevala naložba v terminal za alkohole. Terminal za alkohole bo deloval kot osrednji distribucijski center za alkoholne derivate na območju srednje Evrope. Z novo naložbo smo pridobili 33.000 kubičnih metrov novih kapacitet. V sklopu terminala se ureja tudi novo privezno mesto za celoten terminal, ki smo ga premaknili 15 metrov proti odprtemu morju. S tem rešujemo kapacitete priveza na obali za glinico in sipke tovore, saj bo možen istočasen privez tankerja, ladje za sojo in ladje za glinico.

Terminal bo začel z poskusnim obratovanjem v maju 2010.

### Zaledna površina veza 7A

V prvem kvartalu so se izvajala dodatna dela pri gradnji zaledne površine veza 7A/1, ki so zajemala ureditev dostopov pri zaledni površini veza 7A/1, t.j. izvedba nasipa ob novi površini in ureditev predhodne površine z vgradnjo kanalizacijskega sistema, ki bo omogočal odtekanje meteorne vode.

## RAZISKAVE IN RAZVOJ

Luka Koper d.d. je v obdobju januar – marec 2010 aktivno nadaljevala z vključevanjem v evropske projekte in sistematično razvijala notranjo razvojno-raziskovalno dejavnost.

V januarju smo se skupaj z vsemi lokalno zainteresiranimi deležniki odzvali s projektom Gospodarsko razvojno logistično središče Koper na javno pobudo ministrstva za gospodarstvo za nabor idej projektov gospodarsko – razvojne logistične infrastrukture strateškega nacionalnega pomena, ki bodo sofinancirani iz strukturnih skladov. Redno smo izvajali aktivnosti na petih projektih: SONORA, CLIMEPORT, MEMO, BACKGROUNDS in WATERMODE in projektu 7. okvirnega programa StarNetRegio. Pri programu Marco Polo se je na novo pričel projekt HINTERPORTS.

## ZAGOTAVLJANJE INFORMACIJSKE PODPORE

Na področju zagotavljanja informacijske podpore procesom Luke Koper, d.d. je v prvem kvartalu 2010 potekala vrsta projektov s ciljem optimizacije procesov, zagotavljanja boljše storitve strankam in večje stroškovne učinkovitosti.

Družba je pričela s projektom uvedbe elektronskega dokumentarnega sistema ter e-računa.

Na področju poslovnega obveščanja so se začele aktivnostmi za dodatno izboljšanje sistema stroškovnega računovodstva in merjenja učinkovitosti poslovanja po posameznih poslovnih dimenzijah.

Zaključila se je tudi analiza ter pričele operativne aktivnosti za prenovo racionalizacije in optimiranja upravljanja z tiskalniki in multifunkcijskimi napravami ter integracijo sistema za vodenje skladišč s pomočjo črtnih kod z našim sistemom za vodenje blagovnih evidenc, operative in trženja - sistemom TinO, kar bo prispevalo k stroškovni optimizaciji poslovanja družbe.

# TRAJNOSTNI RAZVOJ

## UPRAVLJANJE S KADRI

V prvem kvartalu leta 2010 se nadaljuje zniževanje skupnega števila zaposlenih tako na ravni delniške družbe Luka Koper, d.d. kot na ravni Skupine Luka Koper. V Skupini Luka Koper je bilo na dan 31. marec 2010 zaposlenih 1.022 delavcev.

Tabela 6: Število zaposlenih po družbah v Skupini Luka Koper

| Družba | 31.3.2008 | 31.3.2009 | 31.12.2009 | 31.3.2010 |
|---|---|---|---|---|
| Luka Koper, d.d. | 777 | 787 | 768 | 763 |
| Luka Koper INPO, d.o.o. | 230 | 235 | 220 | 219 |
| Luka Koper Pristan, d.o.o. | 12 | 14 | 8 | 7 |
| Adria Terminali, d.o.o. | 33 | 33 | 35 | 32 |
| Adriasole, d.o.o. | / | / | 1 | 1 |
| **SKUPAJ** | **1.052** | **1.069** | **1.032** | **1.022** |

* Zaradi spremenjene metodologije vključevanja družb v Skupino Luka Koper primerjava zaposlenih s predhodnimi leti vključuje le družbe, ki so na dan 31.3.2010 tvorile Skupino Luka Koper. Družbe v Skupini Luka Koper, ki nimajo zaposlenih, niso prikazane v tabeli.

Na področju upravljanja s kadri še vedno velja ukrep omejevanja novega zaposlovanja, ki je bil sprejet konec leta 2008. Ukrepi zmanjševanja stroškov dela v okviru poslovnih stroškov, izboljševanje interne organiziranosti in bolj učinkovito razporejanje delovnega časa so pripomogli k ohranjanju zaposlitve delavcev tako v delniški družbi kot Skupini. V strukturi odhodov polovico le-teh predstavljajo starostne oziroma invalidske upokojitve, ostalo pa druge vrste odpovedi pogodbe o zaposlitvi.

Stopnja fluktuacije zaposlenih v prvem kvartalu ostaja nizka in v okviru planiranega letnega nivoja 5 odstotkov. Bolniška odsotnost znaša na ravni delniške družbe 4,5 odstotka in je nekoliko nižja kot v predhodnem letu, na ravni Skupine pa 5,3 odstotka.

Stroškovno bolj racionalen in selektiven pristop k vključevanju zaposlenih v izobraževanje se odraža na nekoliko nižjem povprečnem številu ur izobraževanja (od lanskih 5,3 ur na 3,7 ur na ravni delniške družbe, oziroma od 4,2 ur na 3,2 ure na ravni Skupine), nižjem deležu zaposlenih, ki jim je sofinanciran študij ob delu (iz 5 odstotkov na 2,9 odstotka) ter nižjim finančnim sredstvom za izobraževanje (od lanskih 33.000 evrov na 32.000 evrov).

## NADZOROVANJE VPLIVOV NA NARAVNO OKOLJE

Luka Koper d.d. aktivno deluje na projektu pridobivanja okoljskega EMAS certifikata. Odprtost, odkritost in periodično objavljanje okoljskih informacij ter izpolnjevanje zakonodajnih zahtev so ključni dejavniki, ki ločijo shemo EMAS od drugih modelov in shem okoljskega vodenja.

Na spletni strani www.zivetispristaniscem.si sprotno prikazujemo rezultate kontinuiranih meritev prašenja (delci PM10) in ravni hrupa ter objavljamo številne okoljske aktivnosti ter poročila. Na območju pristanišča smo postavili dodatno referenčno merilno postajo za kontinuirano izvajanje meritev prašenja še v smeri proti Bertokom.

V marcu 2010 je Luka Koper d.d. posredovala na Ministrstvo za okolje in prostor - Agenciji Republike Slovenije za okolje letna poročila o emisijah snovi v zrak, emisijah odpadnih voda v okolje ter o emisijah hrupa. Rezultati emisijskega monitoringa so skladni z zakonodajo.

Na področju svetlobnega onesnaževanja izvajamo načrt sanacije razsvetljave skladno s pripravljenim načrtom. Izvedli smo tudi meritve, ki že kažejo pozitivne učinke zmanjševanja svetlobnega sevanja.

## DRUŽBENO OKOLJE

### Donacije in sponzorstva

V prvem kvartalu smo za sponzorstva in donacije porabili 282 tisoč evrov. Glavnino sredstev smo namenili športnim klubom, ki nosijo ime Luke Koper, d.d. Novost, ki smo jo v letošnjem letu uvedli na področju razdeljevanja sponzorskih in donatorskih sredstev, je oblikovanje sklada »živeti s pristaniščem«, iz katerega bomo črpali sredstva za projekte s področja ekologije, humanitarnega dela, izobraževanja, kulture, športa in drugih področij. Na marčevski razpis je zainteresirana javnost prijavila kar 229 projektov. Najboljše je, po vnaprej določenih kriterijih izbrala posebna interna komisija. Zbiranje ponudb bomo ponovili julija.

### Državni prostorski načrt

Državni prostorski načrt (DPN) za celovito prostorsko ureditev pristanišča za mednarodni promet v Kopru je v pripravi. Osnutek je bil javnosti predstavljen oktobra lani. Pri pripravi stališč in odgovorov na predloge in pripombe javnosti je sodelovala tudi Luka Koper, d.d.

### Sodelovanje z mediji

Prvi kvartal je zaznamovala povečana pozornost medijev zaradi skupščine delničarjev 26. marca 2010. Skladno z našo politiko komuniciranja smo ažurno odgovarjali na novinarska vprašanja in poskušali zaščititi dobro ime družbe.

## POSLOVNA ODLIČNOST

Odlična podjetja skrbno negujejo kulturo odličnosti, ki se v Luki Koper, d. d. izkazuje predvsem v visoki kakovosti storitev: le odlične storitve so dovolj dobre za naše kupce. K temu pa pripomore tudi uporaba različnih managerskih orodij in tehnik, kakor tudi standardov in poslovnih modelov.

Delovanje službe za kakovost v prvem kvartalu lahko strnemo v tri ključna področja delovanja:

- vzdrževanje in nadgradnjo sistema vodenja na podlagi ISO 9001,
- spodbujanje timskega delovanja in inventivnosti,
- vpeljavo orodij in pristopov ter izboljševanje njihove uporabe.

# RAČUNOVODSKO POROČILO

## NEREVIDIRANI KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE LUKA KOPER

Tabela 7: Nerevidiran izkaz poslovnega izida Skupine Luka Koper

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. – mar. 2009 |
|---|---|---|
| **Poslovni prihodki** | **30.489.800** | **32.540.010** |
| 1. Čisti prihodki od prodaje | 30.139.455 | 31.472.967 |
| 2. Sprememba vrednosti zalog | - | - |
| 3. Usredstveni lastni proizvodi in storitve | - | 9.449 |
| 4. Drugi poslovni prihodki | 350.345 | 1.057.594 |
| **Stroški poslovanja** | **-27.135.257** | **-26.668.348** |
| 5. Stroški blaga, materiala in storitve | -10.172.367 | -10.009.979 |
| 6. Stroški dela | -9.074.051 | -9.508.671 |
| 7. Odpisi vrednosti | -6.567.978 | -5.390.811 |
| 8. Drugi poslovni odhodki | -1.320.861 | -1.758.887 |
| 9. Rezervacije | - | **-** |
| **Poslovni izid iz poslovanja** | **3.354.543** | **5.871.662** |
| **Finančni prihodki** | **2.789.618** | **541.838** |
| 10. Finančni prihodki iz deležev | 2.602.939 | 225.486 |
| 11. Finančni prihodki iz danih posojil | 81.809 | 112.986 |
| 12. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev | 104.871 | 203.366 |
| **Finančni odhodki** | **-2.609.557** | **-3.050.226** |
| 13. Fin. odh. iz oslab in odpisov fin. naložb | -459.571 | -816.167 |
| 14. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti | -2.082.759 | -2.187.553 |
| 15. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti | -67.227 | -46.506 |
| **Izid iz financiranja** | **180.061** | **-2.508.388** |
| **Celotni poslovni izid** | **3.534.604** | **3.363.274** |
| 16. Davek iz dobička | -75.137 | -464.563 |
| 17. Odloženi davek | -63.469 | -7.361 |
| **Čisti poslovni izid obračunskega obdobja** | **3.395.998** | **2.891.350** |
| **Dobiček večinskega lastnika** | 3.396.568 | 2.857.227 |
| **Dobiček manjšinskega lastnika** | -570 | 34.123 |
| **Osnovni čisti dobiček na delnico (v EUR)** | **0,24** | **0,21** |

Tabela 8: Izkaz vseobsegajočega donosa Skupine Luka Koper

| **( v EUR)** | **Jan. – mar. 2010** | **Jan. – mar. 2009** |
|---|---|---|
| **Dobiček tekočega obdobja** | **3.395.998** | **2.880.103** |
| **Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:** | | |
| Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo | 4.396.720 | 2.114.440 |
| Vpliv odloženih davkov | -687.335 | -422.888 |
| **Skupaj drugi vseobsegajoči donosi v obdobju** | **3.709.385** | **1.691.552** |
| **Skupaj vseobsegajoči donos v obdobju** | **7.105.382** | **4.571.655** |
| Od tega: | | |
| - kapital večinskih lastnikov | 7.105.952 | 4.548.779 |
| - kapital manjšinskih lastnikov | -570 | 22.876 |

Tabela 9: Nerevidirana bilanca stanja Skupine Luka Koper

| AKTIVA (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **SREDSTVA** | **538.757.521** | **531.672.019** |
| **A. Dolgoročna sredstva** | **515.562.010** | **505.003.934** |
| I. Neopredmet. dolgoročna sredstva in AČR | 7.009.090 | 7.024.047 |
| II. Opredmetena osnovna sredstva | 389.435.807 | 387.867.394 |
| III. Naložbene nepremičnine | 18.535.724 | 18.438.868 |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe | 91.079.692 | 82.826.382 |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve | 220.307 | 220.307 |
| VI. Odložene terjatve za davek | 9.281.390 | 8.626.936 |
| **B. Kratkoročna sredstva** | **22.076.202** | **25.964.736** |
| I. Sredstva (skupina za odtujitev) | 1.382.987 | 1.382.987 |
| II. Zaloge | 13.330 | 13.752 |
| III. Kratkoročne finančne naložbe | 854.729 | 3.228.597 |
| IV. Kratkoročne poslovne terjatve | 18.694.625 | 20.482.935 |
| V. Kratkoročne terjatve za davek od dobička | 384.266 | 302.131 |
| VI. Dobro imetje pri bankah | 746.265 | 554.334 |
| **C. Kratkoročne aktivne časovne raz.** | **1.119.308** | **703.350** |
| **D. Zunajbilančna sredstva** | **16.210.753** | **10.997.403** |
| **PASIVA (v EUR)** | **31.3.2010** | **31.12.2009** |
| **OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV** | **538.757.521** | **531.672.019** |
| **Kapital** | **254.799.329** | **247.410.496** |
| **A. Kapital - večinski lastnik** | **254.719.267** | **247.043.315** |
| I. Vpoklicani kapital | 58.420.965 | 58.420.965 |
| II. Kapitalske rezerve | 89.562.703 | 89.562.703 |
| III. Zakonske rezerve | 18.876.842 | 18.876.842 |
| IV. Druge rezerve iz dobička | 60.544.410 | 60.544.410 |
| V. Presežek iz prevrednotenja | 14.753.979 | 11.044.595 |
| VI. Preneseni čisti poslovni izid | 9.163.800 | 15.706.530 |
| VII. Čisti poslovni izid poslovnega leta | 3.396.568 | -7.112.730 |
| **B. Kapital - manjšinski lastnik** | **80.062** | **367.181** |
| **C. Rezervacije** | **13.965.896** | **13.884.933** |
| **D. Dolgoročne obveznosti** | **61.470.765** | **47.972.817** |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti | 57.843.765 | 45.032.490 |
| II. Dolgoročne poslovne obveznosti | 178.515 | 179.178 |
| III. Odložene obveznosti za davek | 3.448.485 | 2.761.149 |
| **E. Kratkoročne obveznosti** | **207.579.142** | **220.912.556** |
| I. Kratkoročne finančne obveznosti | 181.098.107 | 189.506.103 |
| II. Kratkoročne poslovne obveznosti | 26.277.262 | 31.406.453 |
| III. Kratkoročne obv. za davek od dobička | 203.773 | 0 |
| **F. Pasivne časovne razmejitve** | **942.389** | **1.491.218** |
| **G. Zunajbilančne obveznosti** | **16.210.753** | **10.997.403** |

Tabela 10: Nerevidiran izkaz denarnih tokov Skupine Luka Koper

| ( v EUR) | jan. – mar. 2010 | jan. – mar. 2009 |
|---|---|---|
| ***Denarni tokovi pri poslovanju*** | | |
| **a) Čisti poslovni izid** | **3.459.467** | **2.898.712** |
| Poslovni izid pred obdavčitvijo | 3.534.604 | 3.363.274 |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih | -75.137 | -464.562 |
| | | |
| **b) Prilagoditve za** | **6.329.917** | **8.000.435** |
| Amortizacijo (+) | 6.530.228 | 5.328.074 |
| Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (-) | -57.894 | -9.793 |
| Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (+) | 0 | 16.907 |
| Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-) | -2.684.748 | -338.473 |
| Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+) | 2.542.331 | 3.003.720 |
| | | |
| **b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja** | **-4.103.312** | **2.787.353** |
| Začetne manj končne poslovne terjatve | 1.706.175 | 1.020.254 |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve | -415.959 | -788.691 |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek | 0 | 0 |
| Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo | 0 | 0 |
| Začetne manj končne zaloge | 421 | 3.124 |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi | -4.926.082 | 1.977.330 |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije | -467.867 | 575.336 |
| Končne manj začetne odložene obveznosti za davek | 0 | 0 |
| | | |
| **c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b)** | **5.686.072** | **13.686.500** |
| | | |
| ***Denarni tokovi pri naložbenju*** | | |
| **a) Prejemki pri naložbenju** | **9.991.079** | **15.293.705** |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje | 2.610.169 | 225.487 |
| Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev | 0 | 0 |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev | 282.893 | 9.793 |
| Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin | 0 | 0 |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb | 522.999 | 0 |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb | 6.575.018 | 15.058.425 |

| | | |
|---|---|---|
| | | |
| **b) Izdatki pri naložbenju** | **-17.805.844** | **-42.030.338** |
| Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev | -126.811 | -917.885 |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev | -8.277.992 | -28.767.075 |
| Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin | -738 | -2.172.258 |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb | -4.839.160 | -1.625.326 |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb | -4.561.143 | -8.547.794 |
| | | |
| **c)Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)** | **-7.814.765** | **-26.736.633** |
| | | |
| ***Denarni tokovi pri financiranju*** | | |
| **a) Prejemki pri financiranju** | **304.099.541** | **62.126.271** |
| Prejemki od vplačanega kapitala | 0 | 0 |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti | 194.901.094 | 10.219.181 |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti | 109.198.447 | 51.907.090 |
| | | |
| **b) Izdatki pri financiranju** | **-301.778.917** | **-55.424.344** |
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje | -2.082.759 | -2.187.553 |
| Izdatki za vračila kapitala | 0 | 0 |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti | -193.154.302* | -1.007.731 |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti | -106.541.958* | -52.182.414 |
| Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku | 102 | -46.646 |
| | | |
| **c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)** | **2.320.624** | **6.701.927** |
| | | |
| ***Končno stanje denarnih sredstev*** | **746.265** | **1.569.013** |
| Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc) | **191.931** | **-6.348.206** |
| ***Začetno stanje denarnih sredstev*** | **554.334** | **7.917.219** |

* Pojasnilo: Skupina Luka Koper je v letu 2010 zaradi uvedbe novega informacijskega modula SAP za vodenje finančnih obveznosti in nekaterih finančnih naložb morala pripoznati obstoječe finančne obveznosti kot nove obveznosti in posledično izravnati finančne obveznosti, vodene po starem načinu; v izkazu denarnih tokov se to izraža kot »promet« oziroma dejanska vračila obstoječih finančnih obveznosti in najemanje novih, čeprav gre vsebinsko zgolj za računovodsko pripoznavanje spremenjenega načina vodenja teh kategorij v novem modulu.

Tabela 11: Nerevidiran izkaz gibanja kapitala Skupine Luka Koper za obdobje januar – marec 2009

| IZKAZ GIBANJA KAPITALA (v EUR) | Vpoklicani kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Druge rezerve iz dobička | Preneseni čisti dobiček | Čisti dobiček poslovnega leta | Rezerva za pošteno vrednost | Skupaj kapital |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| **Stanje 1. januar 2009** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.877.775** | **100.333.556** | **25.058.917** | **10.049.468** | **5.293.292** | **307.596.678** |
| **Premiki v kapital** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **2.857.227** | **1.691.552** | **4.548.779** |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | | | | | | 2.857.227 | | 2.857.227 |
| Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih naložb | | | | | | | 1.691.552 | 1.691.552 |
| **Premiki v kapitalu** | **0** | **0** | **0** | **0** | **10.049.468** | **-10.049.468** | **0** | **0** |
| Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta | | | | | | | | |
| Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine | | | | | | | | |
| Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čisti dobiček | | | | | 10.049.468 | -10.049.468 | | |
| **Premiki iz kapitala** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** |
| Obveznost za dividende | | | | | | | | |
| Nagrade članom nadzornega sveta | | | | | | | | |
| **Stanje 31. marec 2009** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.877.775** | **100.333.556** | **35.108.385** | **2.857.227** | **6.984.845** | **312.145.457** |
| **Kapital – manjšinski lastniki** | | | | | | | | |
| **Stanje 31. marec 2009** | **1.050.945** | **25.651** | **4.979** | **2.404.890** | **-72.436** | **22.876** | **0** | **3.436.906** |
| **Kapital - skupaj** | **59.471.910** | **89.588.355** | **18.882.755** | **102.738.447** | **35.035.950** | **2.880.103** | **6.984.845** | **315.582.363** |

Tabela 12: Nerevidiran izkaz gibanja kapitala Skupine Luka Koper za obdobje januar – marec 2010

| IZKAZ GIBANJA KAPITALA (v EUR) | Vpoklicani kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Druge rezerve iz dobička | Preneseni čisti dobiček | Čisti dobiček poslovnega leta | Presežek iz prevred. | Skupaj kapital | Kapital manjši-nski lastniki | Kapital skupaj |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | |
| **Stanje 1. januar 2010** | **58.420.965** | **89.562.704** | **18.876.841** | **60.544.410** | **15.706.530** | **-7.112.730** | **11.044.595** | **247.043.314** | **367.181** | **247.410.495** |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | | | | | | 3.396.568 | | 3.396.568 | -570 | 3.395.998 |
| Drugi vseobsegajoči poslovni izid obdobja | | | | | | | 3.709.385 | 3.709.385 | | 3.709.385 |
| **Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju** | | | | | | **3.396.568** | **3.709.385** | **7.105.952** | **-570** | **7.105.383** |
| Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta | | | | | | | | 0 | 0 | 0 |
| Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine | | | | | | | | 0 | 0 | 0 |
| Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čisti dobiček | | | | | -7.112.730 | 7.112.730 | | 0 | 0 | 0 |
| Izplačilo dividend | | | | | | | | 0 | | 0 |
| Premik iz kapitala | | | | | | | | 0 | -286.549 | -286.549 |
| **Odkup manjšinskih lastnikov** | | | | | **570.000** | | | **570.000** | | **570.000** |
| Drugo | | | | | | | | 0 | | 0 |
| **Stanje 31. marec 2010** | **58.420.965** | **89.562.704** | **18.876.841** | **60.544.410** | **9.163.800** | **3.396.568** | **14.753.979** | **254.719.266** | **80.062** | **254.799.328** |

## POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM SKUPINE LUKA KOPER

Računovodski izkazi Skupine Luka Koper so pripravljeni za obdobje januar – marec 2010, to je na dan 31. marec 2010 in vključujejo izkaze matične družbe Luke Koper d.d., izkaze odvisnih družb in pripadajoče dobičke oziroma izgube pridruženih in skupaj obvladovanih družb.

Računovodski izkazi Skupine Luka Koper na dan 31. marec 2010 niso revidirani. Pri računovodskih izkazih Skupine Luka Koper so upoštevane enake računovodske usmeritve kot za leto 2009.

### Izjava o skladnosti

Sestavljeni so v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

### Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so sestavljeni v valuti EUR brez centov. S skupinskimi računovodskimi izkazi želimo dati kot Skupina Luka Koper najširšemu krogu uporabnikov koristne informacije o finančnem položaju, uspešnosti in spremembah finančnega položaja skupine v obdobju januar - marec 2010 v primerjavi s primerljivimi podatki za preteklo obdobje.

Poštena vrednost je uporabljena in izkazana pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo ter pri naložbenih nepremičninah, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oz. odplačno vrednost.

### Dodatna pojasnila izkaza poslovnega izida

**Poslovni prihodki**

| ( v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **POSLOVNI PRIHODKI** | **30.489.800** | **32.540.010** |
| Prihodki od prodaje na domačem trgu | 11.586.153 | 11.271.988 |
| Prihodki od prodaje na tujem trgu | 18.553.302 | 20.200.979 |
| Usredstveni lastni proizvodi in storitve | 0 | 9.449 |
| Drugi poslovni prihodki | 350.345 | 1.057.594 |

**Stroški blaga, materiala in storitev**

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV** | **10.172.367** | **10.009.979** |
| Stroški materiala | 2.274.096 | 2.187.792 |
| Stroški storitev | 7.898.271 | 7.822.187 |

### Stroški dela

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **STROŠKI DELA** | **9.074.051** | **9.508.671** |
| Stroški plač | 6.933.266 | 7.166.911 |
| Stroški socialnih zavarovanj | 1.267.920 | 1.373.675 |
| Drugi stroški dela | 872.865 | 968.085 |

### Odpisi vrednosti

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **ODPISI VREDNOSTI** | **6.567.978** | **5.390.811** |
| Amortizacija osnovnih sredstev | 6.529.783 | 5.184.461 |
| Amortizacija naložbenih nepremičnin | 445 | 143.613 |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki | 37.750 | 62.737 |

### Drugi poslovni odhodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **DRUGI STROŠKI** | **1.320.861** | **1.758.887** |
| Dajatve neodv. od stroš.dela in drugih str. | 1.251.647 | 1.315.164 |
| Izdatki za varstvo okolja | 21.896 | 124.864 |
| Ostali stroški | 47.318 | 318.859 |

### Finančni prihodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **FINANČNI PRIHODKI** | **2.789.618** | **541.838** |
| Finančni prihodki iz deležev | 2.602.939 | 225.486 |
| Finančni prihodki iz danih posojil | 81.809 | 112.986 |
| Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih in pozitivne tečajne razlike | 104.871 | 203.366 |

### Finančni odhodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **FINANČNI ODHODKI** | **2.609.557** | **3.050.226** |
| Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb | 459.571 | 816.167 |
| Finančni odhodki iz finančnih obveznosti | 2.082.759 | 2.187.553 |
| Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti in negativne tečajne razlike | 67.227 | 46.506 |

### Poslovni izid obračunskega obdobja

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **CELOTNI POSLOVNI IZID** | **3.534.604** | **3.363.274** |
| Davek iz dobička | -75.137 | -464.563 |
| Odloženi davek | -63.469 | -7.361 |
| **Čisti poslovni izid obračunskega obdobja** | **3.395.998** | **2.891.350** |
| **ČISTI DOBIČEK NA DELNICO** | **0,24** | **0,21** |

## Dodatna pojasnila izkaza bilance stanja

### Opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva ter naložbene nepremičnine

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **NEOPREDM.DOLG.SRED. IN DOLG. AČR** | **7.009.090** | **7.024.047** |
| **OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA** | **389.435.807** | **387.867.394** |
| 1. Zemljišča in zgradbe | 239.709.425 | 238.656.765 |
| a. Zemljišča | 12.072.877 | 12.072.877 |
| b. Zgradbe | 227.636.548 | 226.583.888 |
| 2. Proizvajalne naprave in stroji | 95.519.485 | 98.533.530 |
| 3. Druge naprave in oprema | 148.951 | 148.952 |
| 4. Opredmetena osn.sre., ki se pridobivajo | 54.057.946 | 50.528.147 |
| **NALOŽBENE NEPREMIČNINE** | **18.535.724** | **18.438.868** |

### Dolgoročne finančne naložbe

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE** | **91.079.692** | **82.826.382** |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil | 86.022.167 | 80.072.885 |
| 2. Dolgoročna posojila | 5.057.525 | 2.753.497 |

### Kratkoročna sredstva

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KRATKOROČNA SREDSTVA** | **22.076.202** | **25.964.736** |

### Kapital

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KAPITAL** | **254.799.329** | **247.410.496** |
| **KAPITAL – večinski lastnik** | **254.719.267** | **247.043.315** |
| VPOKLICANI KAPITAL | 58.420.965 | 58.420.965 |
| KAPITALSKE REZERVE | 89.562.703 | 89.562.703 |
| REZERVE IZ DOBIČKA | 79.421.252 | 79.421.252 |
| 1. Zakonske rezerve | 18.876.842 | 18.876.842 |
| 2. Druge rezerve iz dobička | 60.544.410 | 60.544.410 |
| PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA | 14.753.979 | 11.044.595 |
| PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID | 9.163.800 | 15.706.530 |
| ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA | 3.396.567 | -7.112.730 |
| **KAPITAL – manjšinski lastnik** | **80.062** | **367.181** |

### Dolgoročne obveznosti

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **DOLGOROČNE OBVEZNOSTI** | **61.470.765** | **47.972.817** |
| DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI | 57.843.765 | 45.032.490 |
| DOLGOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI | 178.515 | 179.178 |
| ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK | 3.448.485 | 2.761.149 |

### Kratkoročne obveznosti

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KRATKOROČNE OBVEZNOSTI** | **207.579.142** | **220.912.555** |
| KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI | 181.098.107 | 189.506.103 |
| KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI | 26.481.034 | 31.406.453 |

## NEREVIDIRANI NEKONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI LUKE KOPER, D.D.

Tabela 13: Nerevidiran izkaz poslovnega izida Luke Koper, d.d.

| (v EUR) | Jan. – mar. 2010 | Jan. – mar. 2009 |
|---|---|---|
| **Poslovni prihodki** | **28.800.213** | **29.319.825** |
| 1. Čisti prihodki od prodaje | 28.742.133 | 28.622.895 |
| 2. Sprememba vrednosti zalog | - | - |
| 3. Usredstveni lastni proizvodi in storitve | - | - |
| 4. Drugi poslovni prihodki | 58.080 | 696.930 |
| **Stroški poslovanja** | **-25.587.704** | **-24.214.139** |
| 5. Stroški blaga, materiala in storitve | -10.305.992 | -9.923.712 |
| 6. Stroški dela | -7.608.237 | -7.664.894 |
| 7. Odpisi vrednosti | -6.300.076 | -4.877.150 |
| 8. Drugi poslovni odhodki | -1.373.399 | -1.748.383 |
| 9. Rezervacije | - | **-** |
| **Poslovni izid iz poslovanja** | **3.212.509** | **5.105.686** |
| **Finančni prihodki** | **249.316** | **387.295** |
| 10. Finančni prihodki iz deležev | 75.579 | 100.000 |
| 11. Finančni prihodki iz danih posojil | 74.815 | 90.330 |
| 12. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev | 98.922 | 196.965 |
| **Finančni odhodki** | **-2.666.789** | **-2.297.768** |
| 13. Fin. odh. iz oslab in odpisov fin. naložb | -455.659 | - |
| 14. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti | -2.144.236 | -2.252.263 |
| 15. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti | -66.894 | -45.505 |
| **Izid iz financiranja** | **-2.417.473** | **-1.910.473** |
| **Celotni poslovni izid** | **795.036** | **3.195.213** |
| 16. Davek iz dobička | 0 | -319.521 |
| 17. Odloženi davek | -63.108 | -1.929 |
| **Čisti poslovni izid obračunskega obdobja** | **731.928** | **2.873.763** |
| **Osnovni čisti dobiček na delnico (v EUR)** | **0,05** | **0,21** |

Tabela 14: Izkaz vseobsegajočega donosa Luke Koper, d.d.

| (v EUR) | Jan. – mar. 2010 | Jan. – mar. 2009 |
|---|---|---|
| **Dobiček tekočega obdobja** | **731.928** | **2.873.762** |
| **Drugi vseobsegajoči donosi v obdobju:** | | |
| Sprememba poštene vrednosti finančnih sredstev razpoložljivih za prodajo | 4.396.720 | 2.114.440 |
| Vpliv odloženih davkov | -687.335 | -422.888 |
| **Skupaj drugi vseobsegajoči donosi v obdobju** | **3.709.385** | **1.691.552** |
| **Skupaj vseobsegajoči donos v obdobju** | **4.441.313** | **4.565.314** |

Tabela 15: Nerevidirana bilanca stanja Luke Koper, d.d.

| AKTIVA (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **SREDSTVA** | **525.450.052** | **521.534.016** |
| **A. Dolgoročna sredstva** | **503.495.558** | **496.479.516** |
| I. Neopredmetena dolgoročna sredstva in AČR | 7.009.090 | 7.024.047 |
| II. Opredmetena osnovna sredstva | 353.829.020 | 352.506.587 |
| III. Naložbene nepremičnine | 37.545.974 | 37.449.118 |
| IV. Dolgoročne finančne naložbe | 95.663.275 | 89.988.457 |
| V. Dolgoročne poslovne terjatve | 220.307 | 220.307 |
| VI. Odložene terjatve za davek | 9.227.892 | 9.291.000 |
| **B. Kratkoročna sredstva** | **21.046.122** | **24.365.362** |
| I. Sredstva (skupina za odtujitev) | 1.382.987 | 1.382.987 |
| II. Kratkoročne finančne naložbe | 775.602 | 2.564.111 |
| III. Kratkoročne poslovne terjatve | 18.229.247 | 19.929.684 |
| IV. Kratkoročne terjatve za davek od dobička | 0 | 0 |
| V. Dobro imetje pri bankah | 658.286 | 488.580 |
| **C. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve** | **908.372** | **689.138** |
| **D. Zunajbilančna sredstva** | **16.210.753** | **10.997.403** |
| **PASIVA (v EUR)** | **31.3.2010** | **31.12.2009** |
| **OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV** | **525.450.052** | **521.534.016** |
| **A. Kapital** | **242.779.100** | **238.337.787** |
| I. Vpoklicani kapital | 58.420.965 | 58.420.965 |
| II. Kapitalske rezerve | 89.562.703 | 89.562.703 |
| III. Druge rezerve iz dobička | 79.309.524 | 79.309.524 |
| IV. Presežek iz prevrednotenja | 14.753.979 | 11.044.595 |
| V. Preneseni čisti poslovni izid | 0 | 0 |
| VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta | 731.929 | 0 |
| **B. Rezervacije** | **6.024.602** | **6.032.940** |
| **C. Dolgoročne obveznosti** | **61.370.312** | **47.874.671** |
| I. Dolgoročne finančne obveznosti | 57.843.765 | 45.032.490 |
| II. Dolgoročne poslovne obveznosti | 78.063 | 81.032 |
| III. Odložene obveznosti za davek | 3.448.484 | 2.761.149 |
| **Č. Kratkoročne obveznosti** | **214.767.041** | **228.104.650** |
| I. Kratkoročne finančne obveznosti | 191.246.481 | 199.625.466 |
| II. Kratkoročne poslovne obveznosti | 23.520.560 | 28.479.184 |
| **D. Pasivne časovne razmejitve** | **508.996** | **1.183.967** |
| **E. Zunajbilančne obveznosti** | **16.210.753** | **10.997.403** |

Tabela 16: Nerevidiran izkaz denarnih tokov Luke Koper, d.d.

| ( v EUR) | Jan. – mar. 2010 | Jan. – mar. 2009 |
|---|---|---|
| ***Denarni tokovi pri poslovanju*** | | |
| **a) Čisti poslovni izid** | **795.037** | **2.875.692** |
| Poslovni izid pred obdavčitvijo | 795.037 | 3.195.212 |
| Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih | 0 | -319.520 |
| | | |
| **b) Prilagoditve za** | **8.661.730** | **6.883.460** |
| Amortizacijo (+) | 6.268.326 | 4.827.045 |
| Prevrednotovalne poslovne prihodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (-) | -56.097 | -9.793 |
| Prevrednotovalne poslovne odhodke, povezanimi s postavkami naložbenja in financiranja (+) | - | 4.275 |
| Finančne prihodke brez finančnih prihodkov iz poslovnih terjatev (-) | -150.394 | -190.330 |
| Finančne odhodke brez finančnih odhodkov iz poslovnih obveznosti (+) | 2.599.895 | 2.252.263 |
| | | |
| **b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za davek) poslovnih postavk bilance stanja** | **-4.163.701** | **-996.707** |
| Začetne manj končne poslovne terjatve | 1.659.573 | -2.425.142 |
| Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve | -219.235 | -605.242 |
| Začetne manj končne odložene terjatve za davek | - | |
| Začetna manj končna sredstva (skupine za odtujitev) za prodajo | - | |
| Začetne manj končne zaloge | - | |
| Končni manj začetni poslovni dolgovi | -4.920.730 | 1.574.205 |
| Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije | -683.309 | 459.472 |
| Končne manj začetne odložene obveznosti za davek | - | |
| | | |
| **c) Prebitek prejemkov pri poslovanju ali prebitek izdatkov pri poslovanju (a + b)** | **5.293.065** | **8.762.445** |
| | | |
| ***Denarni tokovi pri naložbenju*** | | |
| **a) Prejemki pri naložbenju** | **7.677.385** | **13.158.732** |
| Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku, ki se nanašajo na naložbenje | 236 | |
| Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev | - | |
| Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev | 281.096 | 25.666 |
| Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin | - | |
| Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb | 594.666 | 158.850 |
| Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb | 6.801.387 | 12.974.216 |

| | | |
|---|---|---|
| | | |
| **b) Izdatki pri naložbenju** | **-15.088.300** | **-36.483.971** |
| Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev | -126.811 | -636.580 |
| Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev | -7.770.108 | -18.300.144 |
| Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin | -738 | -3.772.257 |
| Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb | -2.252.344 | -5.757.855 |
| Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb | -4.938.299 | -8.017.135 |
| | | |
| **c)Prebitek prejemkov pri naložbenju ali prebitek izdatkov pri naložbenju (a + b)** | **-7.410.915** | **-23.325.239** |
| | | |
| ***Denarni tokovi pri financiranju*** | | |
| **a) Prejemki pri financiranju** | **316.395.797** | **63.900.365** |
| Prejemki od vplačanega kapitala | - | |
| Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti | 194.901.094 | 10.219.181 |
| Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti | 121.494.703 | 53.681.184 |
| | | |
| **b) Izdatki pri financiranju** | **-314.108.242** | **-56.347.781** |
| Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje | -2.144.736 | -2.252.263 |
| Izdatki za vračila kapitala | - | |
| Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti | -193.154.302* | -1.007.731 |
| Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti | -118.809.307* | -53.041.141 |
| Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku | 102 | -46.646 |
| | | |
| **c) Prebitek prejemkov pri financiranju ali prebitek izdatkov pri financiranju (a + b)** | **2.287.555** | **7.552.585** |
| | | |
| ***Končno stanje denarnih sredstev*** | **658.285** | **535.880** |
| Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc) | **169.705** | **-7.010.209** |
| ***Začetno stanje denarnih sredstev*** | **488.580** | **7.546.089** |

*Pojasnilo: Matična družba Luka Koper, d.d. je v letu 2010 zaradi uvedbe novega informacijskega modula SAP za vodenje finančnih obveznosti in nekaterih finančnih naložb morala pripoznati obstoječe finančne obveznosti kot nove obveznosti in posledično izravnati finančne obveznosti, vodene po starem načinu; v izkazu denarnih tokov se to izraža kot »promet« oziroma dejanska vračila obstoječih finančnih obveznosti in najemanje novih, čeprav gre vsebinsko zgolj za računovodsko pripoznavanje spremenjenega načina vodenja teh kategorij v novem modulu.

Tabela 17: Nerevidiran izkaz gibanja kapitala Luke Koper, d.d. za obdobje januar – marec 2009

| IZKAZ GIBANJA KAPITALA (v EUR) | Vpoklicani kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Druge rezerve iz dobička | Preneseni čisti dobiček | Čisti dobiček poslovnega leta | Rezerva za pošteno vrednost | Skupaj kapital |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | I/1 | II/1 | III/1 | III/4 | IV/1 | V/1 | VI/2 | |
| **Stanje 1. januar 2009** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.765.115** | **100.333.556** | **12.534.193** | **6.867.662** | **5.293.293** | **291.777.487** |
| **Premiki v kapital** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **2.873.762** | **1.691.552** | **4.565.314** |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | | | | | | 2.873.762 | | 2.873.762 |
| Sprememba poštene vrednosti za prodajo razpoložljivih finančnih naložb | | | | | | | 1.691.552 | 1.691.552 |
| **Premiki v kapitalu** | **0** | **0** | **0** | **0** | **6.867.662** | **-6.867.662** | **0** | **0** |
| Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta | | | | | | | | |
| Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine | | | | | | | | |
| Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čisti dobiček | | | | | 6.867.662 | -6.867.662 | | |
| **Premiki iz kapitala** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** |
| Izplačilo dividend | | | | | | | | |
| Nagrade članom nadzornega sveta | | | | | | | | |
| **Stanje 31. marec 2009** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.765.115** | **100.333.556** | **19.401.855** | **2.873.762** | **6.984.845** | **296.342.801** |

Tabela 18: Nerevidiran izkaz gibanja kapitala Luke Koper, d.d. za obdobje januar – marec 2010

| IZKAZ GIBANJA KAPITALA (v EUR) | Vpoklicani kapital | Kapitalske rezerve | Zakonske rezerve | Druge rezerve iz dobička | Preneseni čisti dobiček | Čisti dobiček poslovnega leta | Rezerva za pošteno vrednost | Skupaj kapital |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | I/1 | II/1 | III/1 | III/4 | IV/1 | V/1 | VI/2 | |
| **Stanje 1. januar 2010** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.765.115** | **60.544.409** | **0** | **0** | **11.044.595** | **238.337.787** |
| Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta | | | | | | 731.928 | | 731.928 |
| Drugi vseobsegajoči poslovni izid obdobja | | | | | | | 3.709.385 | 3.709.385 |
| **Vnos vseobsegajočega donosa v obdobju** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **731.928** | **3.709.385** | **4.441.313** |
| Oblikovanje drugih rezerv iz dobička po sklepu uprave in nadzornega sveta | | | | | | | | |
| Prenos v druge rezerve iz dobička po sklepu skupščine | | | | | | | | |
| Prenos čistega dobička preteklega leta v preneseni čisti dobiček | | | | | | | | |
| Izplačilo dividend | | | | | | | | |
| Drugo | | | | | | | | |
| **Stanje 31. marec 2010** | **58.420.965** | **89.562.703** | **18.765.115** | **60.544.409** | **0** | **731.928** | **14.753.980** | **242.779.100** |

**POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM LUKE KOPER, D.D.**

Luka Koper, d.d., pristaniški in logistični sistem, s sedežem v Republiki Sloveniji, je obvladujoča družba Skupine Luka Koper. Računovodski izkazi delujoče družbe so pripravljeni za obdobje januar - marec 2010, to je na dan 31. marec 2010.

Računovodski izkazi družbe Luka Koper, d.d., na dan 31. marec 2010 niso revidirani. Pri računovodskih izkazih družbe Luka Koper, d.d., so upoštevane enake računovodske usmeritve kot za leto 2009.

## Izjava o skladnosti

Sestavljeni so v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU.

## Podlage za sestavo računovodskih izkazov

Računovodski izkazi so sestavljeni v valuti EUR brez centov. S posamičnimi računovodskimi izkazi želimo dati najširšemu krogu uporabnikov koristne informacije o finančnem položaju, uspešnosti in spremembah finančnega položaja družbe v obdobju januar – marec 2010 in primerjalno za enako obdobje 2009.

Poštena vrednost je uporabljena pri finančnih sredstvih, razpoložljivih za prodajo, vse ostale postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oziroma odplačno vrednost.

**Poslovni prihodki**

| ( v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **POSLOVNI PRIHODKI** | **28.800.213** | **29.319.825** |
| Prihodki od prodaje na domačem trgu | 10.909.143 | 9.280.928 |
| Prihodki od prodaje na tujem trgu | 17.832.990 | 19.341.967 |
| Drugi poslovni prihodki | 58.080 | 696.930 |

**Stroški blaga, materiala in storitev**

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV** | **10.305.992** | **9.923.712** |
| Stroški materiala | 2.129.825 | 1.889.883 |
| Stroški storitev | 8.176.167 | 8.033.829 |

### Stroški dela

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **STROŠKI DELA** | **7.608.237** | **7.664.894** |
| Stroški plač | 5.891.529 | 5.828.164 |
| Stroški socialnih zavarovanj | 1.046.253 | 1.116.647 |
| Drugi stroški dela | 670.455 | 720.084 |

### Odpisi vrednosti

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **ODPISI VREDNOSTI** | **6.300.076** | **4.877.150** |
| Amortizacija osnovnih sredstev | 6.109.404 | 4.683.432 |
| Amortizacija naložbenih nepremičnin | 158.922 | 143.613 |
| Prevrednotovalni poslovni odhodki | 31.750 | 50.105 |

### Drugi poslovni odhodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **DRUGI STROŠKI** | **1.373.399** | **1.748.383** |
| Dajatve neodv. od stroš.dela in drugih str. | 1.239.153 | 1.280.266 |
| Izdatki za varstvo okolja | 88.123 | 166.758 |
| Ostali stroški | 46.123 | 301.359 |

### Finančni prihodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **FINANČNI PRIHODKI** | **249.316** | **387.295** |
| Finančni prihodki iz deležev | 75.579 | 100.000 |
| Finančni prihodki iz danih posojil | 74.815 | 90.329 |
| Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih in pozitivne tečajne razlike | 98.922 | 196.965 |

### Finančni odhodki

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **FINANČNI ODHODKI** | **2.666.789** | **2.297.768** |
| Finančni odhodki iz finančnih obveznosti | 2.144.235 | 2.252.263 |
| Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov. fin.nal | 455.659 | - |
| Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti in negativne tečajne razlike | 66.895 | 45.505 |

### Poslovni izid obračunskega obdobja

| (v EUR) | Jan. - mar. 2010 | Jan. - mar. 2009 |
|---|---|---|
| **CELOTNI POSLOVNI IZID** | **795.036** | **3.195.213** |
| Davek iz dobička | 0 | 319.521 |
| Odloženi davek | -63.108 | -1.929 |
| **Čisti poslovni izid obračunskega obdobja** | **731.928** | **2.873.762** |
| **ČISTI DOBIČEK NA DELNICO** | **0,05** | **0,21** |

## Dodatna pojasnila izkaza bilance stanja

### Opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva ter naložbene nepremičnine

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **NEOPREDM.DOLG.SRED. IN DOLG. AČR** | **7.009.089** | **7.024.047** |
| **OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA** | **353.829.020** | **352.506.587** |
| 1. Zemljišča in zgradbe | 214.993.738 | 213.904.856 |
| a. Zemljišča | 6.261.660 | 6.261.659 |
| b. Zgradbe | 208.732.079 | 207.643.197 |
| 2. Proizvajalne naprave in stroji | 90.721.679 | 94.015.714 |
| 3. Druge naprave in oprema | 138.696 | 138.696 |
| 4. Opredmetena osn.sre., ki se pridobivajo | 47.974.907 | 44.447.321 |
| **NALOŽBENE NEPREMIČNINE** | **37.545.974** | **37.449.118** |

### Dolgoročne finančne naložbe

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE** | **95.663.275** | **89.988.457** |
| 1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil | 91.238.480 | 87.234.960 |
| 2. Dolgoročna posojila | 4.424.795 | 2.753.497 |

### Kratkoročne poslovne terjatve

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE** | **18.229.246** | **19.929.684** |

### Kapital

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KAPITAL** | **242.779.100** | **238.337.787** |
| VPOKLICANI KAPITAL | 58.420.965 | 58.420.965 |
| KAPITALSKE REZERVE | 89.562.703 | 89.562.703 |
| REZERVE IZ DOBIČKA | 79.309.524 | 79.309.524 |
| 1. Zakonske rezerve | 18.765.115 | 18.765.115 |
| 2. Druge rezerve iz dobička | 60.544.409 | 60.544.409 |
| PRESEŽEK IZ PREVREDNOTENJA | 14.753.979 | 11.044.595 |
| PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID | 0 | 0 |
| ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA | 731.928 | 0 |

### Dolgoročne obveznosti

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **DOLGOROČNE OBVEZNOSTI** | **61.370.312** | **47.874.671** |
| DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI | 57.843.765 | 45.032.490 |
| DOLGOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI | 78.063 | 81.032 |
| ODLOŽENE OBVEZNOSTI ZA DAVEK | 3.448.484 | 2.761.149 |

### Kratkoročne obveznosti

| (v EUR) | 31.3.2010 | 31.12.2009 |
|---|---|---|
| **KRATKOROČNE OBVEZNOSTI** | **214.767.041** | **228.104.650** |
| KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI | 191.246.481 | 199.625.466 |
| KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI | 23.520.560 | 28.479.184 |